



## **Materiál**

na zasadnutie Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

**Vec: Návrh Zmlúv o budúcich zmluvách o zriadení vecného bremena medzi oprávneným z vecného bremena – Obec Bystrany, 053 62 Bystrany 121 a povinným z vecného bremena - Mesto Spišské Vlachy, SNP 34, 053 61 Spišské Vlachy**

**Dôvod predloženia:**

Zmluva o zriadení  
vecného bremena

Bližšie špecifikované  
v Dôvodovej správe

**Materiál obsahuje:**

- I. Dôvodová správa
- II. Návrh uznesenia

**Spracoval:** Ing. Anna Mnichová

**Zodpovedá:** JUDr. Ing. Stanislav Kandrik

**Predkladá:** JUDr. Ing. Stanislav Kandrik

## **D ô v o d o v á   s p r á v a**

### **A) Zhodnotenie doterajšieho stavu:**

Predmetom predkladaného návrhu je návrh Zmlúv o budúcich zmluvách o zriadení vecného bremena medzi oprávneným z vecného bremena – Obec Bystrany, 053 62 Bystrany 121 a povinným z vecného bremena - Mesto Spišské Vlachy, SNP 34, 053 61 Spišské Vlachy.

Predmetom 1. zmluvy je zriadenie vecného bremena na parcelu C KN 1552/1, druh pozemku trvale trávnatý porast o výmere 724 m<sup>2</sup>, predmetom 2. zmluvy je zriadenie vecného bremena na parcelu E KN 97819/1 druh pozemku ostatná plocha o výmere 8490 m<sup>2</sup>, zapísané na LV 1, vo vlastníctve mesta Spišské Vlachy na dobu neurčitú a bezodplatne

### **B) Zdôvodnenie novej úpravy:**

Na uvedených parcelách je plánovaná výstavba a vedenie vodovodného potrubia pre obec Bystrany. Na stavbu bolo vydané územné rozhodnutie, ku ktorému Mesto Spišské Vlachy vydalo stanovisko ( bolo odsúhlasené na MsZ ). Tieto zmluvy sú podkladom pre vydanie stavebného povolenia.

### **C) Dopad na rozpočet a hospodárenie mesta:**

### **D) Dopad na personálne náklady:**

### **E) Potreba úpravy predpisovej základne:**

### **F) Dopad na činnosti ostatných orgánov samosprávy mesta:**

### **G) Variantné riešenia: (potrebné uviesť výhody a nevýhody jednotlivých variantov)**

### **H) Riešenie odporúčané spracovateľom.**

Odporúča schváliť.

## II.

### N á v r h u z n e s e n i a

k materiálu

Po prerokovaní materiálu **Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch:**

#### **II. schvaľuje:**

návrh Zmlúv o budúcich zmluvách o zriadení vecného bremena medzi oprávneným z vecného bremena – Obec Bystrany, 053 62 Bystrany 121 a povinným z vecného bremena - Mesto Spišské Vlachy, SNP 34, 053 61 Spišské Vlachy z dôvodu plánovanej výstavby vodovodného potrubia pre obec Bystrany.

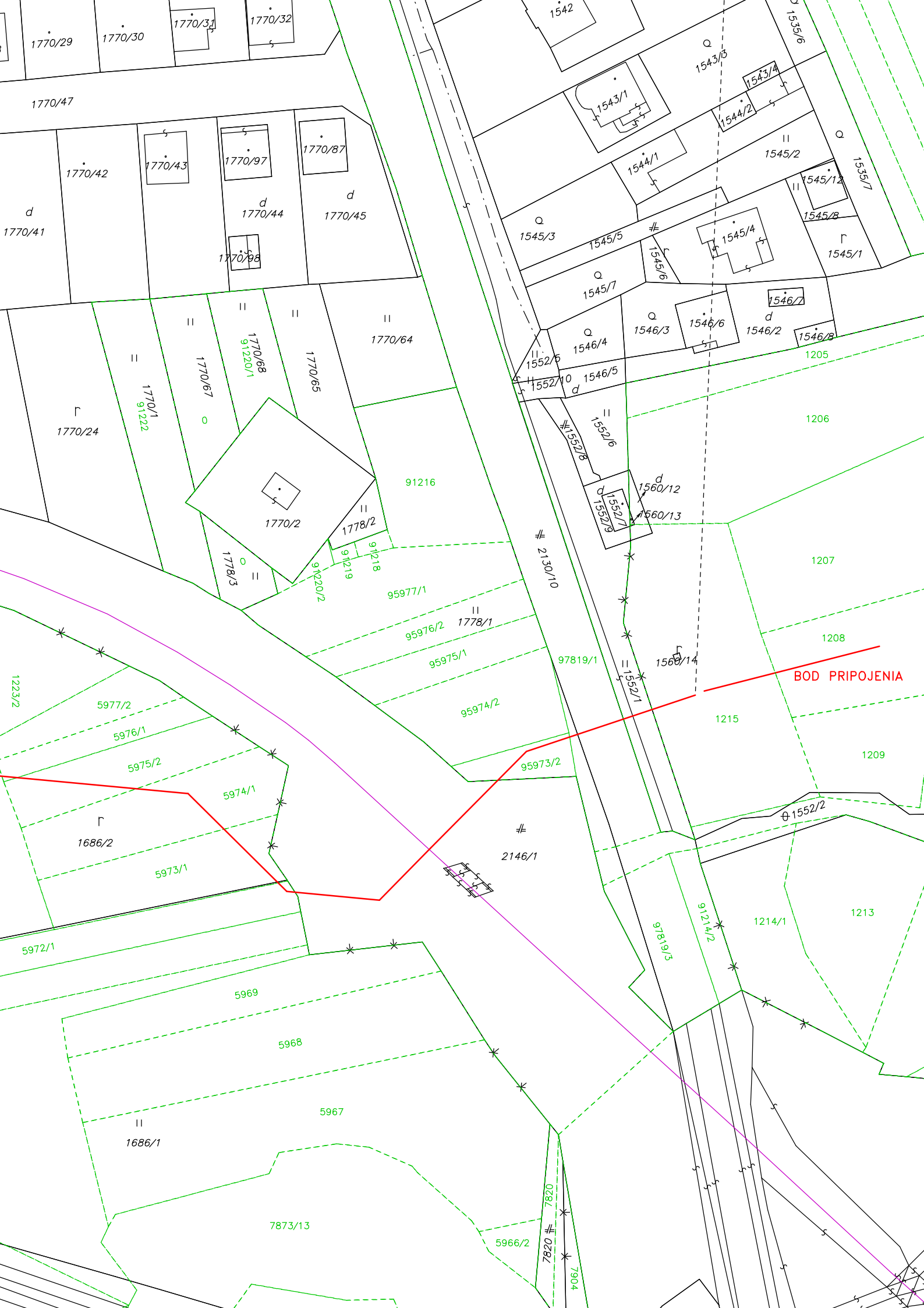
Predmetom 1. zmluvy je zriadenie vecného bremena na parcelu C KN 1552/1, druh pozemku trvale trávnatý porast o výmere 724 m<sup>2</sup>, predmetom 2. zmluvy je zriadenie vecného bremena na parcelu E KN 97819/1 druh pozemku ostatná plocha o výmere 8490 m<sup>2</sup>, zapísané na LV 1, vo vlastníctve mesta Spišské Vlachy na dobu neurčitú a bezodplatne

#### **II. ukladá:**

oprávnenému zamestnancovi MsÚ Spišské Vlachy zabezpečiť všetky potrebné kroky k naplneniu zmluvy

Zodpovedá : prednosta MsÚ

Termín : bezodkladne



**BOD PRIPOJENIA**

1770/29 1770/30 1770/31 1770/32

1770/47

1770/42 1770/43 1770/97 1770/87

d 1770/41 d 1770/44 d 1770/45

1770/68 1770/65 1770/64

1770/1 1770/67 1770/24

1770/2 1778/2

1778/3 1778/1

5977/2 5976/1 5975/2 5974/1

1686/2 5973/1

5972/1 5969 5968

5967 1686/1

7873/13 5966/2

7820 7820 7904

1542 1543/3 1543/4

1544/1 1544/2 1545/2 1535/6 1535/7

1545/3 1545/5 1545/6 1545/7 1545/8 1545/1 1545/2

1546/3 1546/6 1546/2 1546/8 1546/7

1552/6 1552/10 1552/7 1552/8 1552/9 1560/12 1560/13

1560/14 1205 1206 1207 1208 1209

1215 1214/1 1213

2146/1 1552/1 1552/2

1214/2 1214/1 1213

1214/2 1214/1 1213

1214/1 1213

1214/1 1213

1214/1 1213

1214/1 1213

1214/1 1213

1214/1 1213

1214/1 1213

1214/1 1213

1214/1 1213

1214/1 1213

## Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena

uzatvorená podľa § 50a a nasl. a § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov  
(Občiansky zákonník)

medzi týmito zmluvnými stranami

**Budúci oprávnený z vecného bremena:** Obec Bystrany, zastúpená starostom obce Františkom Žigom, sídlo: Bystrany 121, 053 62, IČO : 00328995, DIČ : 2021331433

a

**Budúci povinný z vecného bremena:** Mesto Spišské Vlchy .....

Oprávnený z vecného bremena a povinný z vecného bremena sú ďalej spoločne označovaní ako „zmluvné strany“ alebo „strany“.

### Čl. I.

#### Úvodné ustanovenia

- 1) Budúci oprávnený z vecného bremena plánuje viesť a uložiť vodovodné potrubie, ktoré sa má umiestniť aj na časti pozemku vo vlastníctve budúceho povinného z vecného bremena špecifikovaného v čl. I. bode 2 tejto zmluvy, podľa zamerania trasy vodovodného potrubia v katastrálnej mape, ktorá je prílohou zmluvy.
- 2) Budúci povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom pozemku- parcela E KN 97819/1 ostatná plocha o výmere 8 490 m<sup>2</sup>, zapísaného na LV č. 1 pre okres Spišská Nová Ves, obec Spišské Vlchy a k.ú. Spišské Vlchy.

### Čl. II.

#### Predmet zmluvy

- 3) Predmetom tejto zmluvy je dohoda zmluvných strán na základe ktorej sa zaväzujú uzatvoriť zmluvu o zriadení vecného bremena. Vecné bremeno zriadené na základe zmluvy o zriadení vecného bremena bude spočívať v povinnosti budúceho povinného strpieť uloženie, výstavbu a vedenie vodovodného potrubia tak ako je to zaznačené v kópii katastrálnej mapy na časti pozemku- parcela E KN 97819/1 ostatná plocha o výmere 8 490 m<sup>2</sup>, zapísaného na LV č. 1 pre okres Spišská Nová Ves, obec Spišské Vlchy a k.ú. Spišské Vlchy v práve prístupu budúceho oprávneného automobilmi, mechanizmami a pešo na uvedený pozemok v nevyhnutnom rozsahu za účelom vykonávania prevádzky, údržby, opráv, odstraňovania porúch ako aj rekonštrukcie tohto vodovodného potrubia a to v časti v akom bude po zrealizovaní vodovodného potrubia vyznačené na geometrickom pláne, ktorého vyhotovenie zabezpečí budúci oprávnený.
- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti z tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno sa zriadi na dobu neurčitú a bezodplatne.

- 3) Zmluvné strany berú na vedomie, že vecné bremeno vznikne a budúci oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu až jeho vkladom do katastra nehnuteľností, pričom všetky náklady s tým spojení a poplatky bude znášať budúci oprávnený.
- 4) Ak budúci oprávnený pri výkone oprávnení podľa tejto zmluvy spôsobí na majetku povinného škodu, je povinný takto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu. V prípade, ak budúci oprávnený škodu neodstráni v termíne do 30 dní od spôsobenia, môže tak urobiť budúci povinný na náklady budúceho oprávneného.
- 5) Uzatvorenie tejto zmluvy bolo bolo schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Spišských Vlachoch č. ....zo dňa ..... a uznesením Obecného zastupiteľstva Obce Bystrany pod. č. .... zo dňa .....

### **Čl. III. Ďalšie dojednania**

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu o vecnom bremene uzatvoria v lehote do ..... dní odo dňa doručenia výzvy budúceho oprávneného z vecného bremena budúcemu povinnému z vecného bremena, najneskôr však do ..... odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy.
- 2) Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva sa uzatvára aj pre účely stavebného konania v zmysle zákona č. 50/1976, Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov.

### **IV. Záverčné ustanovenia**

- 1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a Občianskeho zákonníka, dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
- 2) Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení
  - a) Obec Bystrany zverejní na webovom sídle obce alebo
  - b) ak zmluva nie je zverejnená podľa písm. a) tohto ods. do 7 dní odo dňa jej uzatvorenia môže účastník zmluvy podať návrh na zverejnenie zmluvy v Obchodnom vestníku
- 3) Obec Bystrany vydá účastníkovi zmluvy na požiadanie potvrdenie o zverejnení zmluvy.
- 4) V prípade, ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné alebo neúčinné, takáto neplatnosť alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení zmluvy (alebo zostávajúcej časti dotknutého ustanovenia), alebo samotnej zmluvy. V takomto prípade sa obe zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím zmluvy a dotknutým ustanovením.
- 5) Doručovanie pre účely zmluvy sa vykonáva a považuje za platne a účinne vykonané vtedy, ak sa doručuje na poslednú známu adresu zmluvnej strany, ktorá bola ako posledná známa adresa touto zmluvnou stranou písomne oznámená. Obe zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si písomne oznamovať zmenu adresy bez zbytočného odkladu. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia druhou zmluvnou stranou (príjemcom). Písomnosti sa považujú za riadne (platne a účinne) doručené aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo dňom vrátenia zásielky odosielateľovi z dôvodu neprevzatia príjemcom v stanovenej odbernej lehote.
- 6) Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať písomným dodatkom podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.
- 7) Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi. Strany sa zaväzujú urovnať všetky spory vzniknuté v súvislosti v touto zmluvou predovšetkým dohodou.
- 8) Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

- 9) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, túto zmluvu si prečítali, neuzavreli ju v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená, táto zmluva, tak ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne, úplne a slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy

V Bystranoch, dňa

\_\_\_\_\_  
Obec Bystrany  
budúci oprávnený z vecného bremena

\_\_\_\_\_  
Mesto Spišské Vlachy  
budúci povinný z vecného bremena

,

## Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena

uzatvorená podľa § 50a a nasl. a § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov  
(Občiansky zákonník)

medzi týmito zmluvnými stranami

**Budúci oprávnený z vecného bremena:** Obec Bystrany, zastúpená starostom obce Františkom Žigom, sídlo: Bystrany 121, 053 62, IČO : 00328995, DIČ : 2021331433

a

**Budúci povinný z vecného bremena:** Mesto Spišské Vlchy .....

Oprávnený z vecného bremena a povinný z vecného bremena sú ďalej spoločne označovaní ako „zmluvné strany“ alebo „strany“.

### Čl. I.

#### Úvodné ustanovenia

- 1) Budúci oprávnený z vecného bremena plánuje viesť a uložiť vodovodné potrubie, ktoré sa má umiestniť aj na časti pozemku vo vlastníctve budúceho povinného z vecného bremena špecifikovaného v čl. I. bode 2 tejto zmluvy, podľa zamerania trasy vodovodného potrubia v katastrálnej mape, ktorá je prílohou zmluvy.
- 2) Budúci povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom pozemku- parcela C KN 1552/1 trvalý trávnatý porast o výmere 724 m<sup>2</sup>, zapísaného na LV č. 1 pre okres Spišská Nová Ves, obec Spišské Vlchy a k.ú. Spišské Vlchy.

### Čl. II.

#### Predmet zmluvy

- 1) Predmetom tejto zmluvy je dohoda zmluvných strán na základe ktorej sa zaväzujú uzatvoriť zmluvu o zriadení vecného bremena. Vecné bremeno zriadené na základe zmluvy o zriadení vecného bremena bude spočívať v povinnosti budúceho povinného strpieť uloženie, výstavbu a vedenie vodovodného potrubia tak ako je to zaznačené v kópii katastrálnej mapy na časti pozemku- parcela C KN 1552/1 trvalý trávnatý porast o výmere 724 m<sup>2</sup>, zapísaného na LV č. 1 pre okres Spišská Nová Ves, obec Spišské Vlchy a k.ú. Spišské Vlchy v práve prístupu budúceho oprávneného automobilmi, mechanizmami a pešo na uvedený pozemok v nevyhnutnom rozsahu za účelom vykonávania prevádzky, údržby, opráv, odstraňovania porúch ako aj rekonštrukcie tohto vodovodného potrubia a to v časti v akom bude po zrealizovaní vodovodného potrubia vyznačené na geometrickom pláne, ktorého vyhotovenie zabezpečí budúci oprávnený.
- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti z tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno sa zriadi na dobu neurčitú a bezodplatne.



- 3) Zmluvné strany berú na vedomie, že vecné bremeno vznikne a budúci oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu až jeho vkladom do katastra nehnuteľností, pričom všetky náklady s tým spojení a poplatky bude znášať budúci oprávnený.
- 4) Ak budúci oprávnený pri výkone oprávnení podľa tejto zmluvy spôsobí na majetku povinného škodu, je povinný takto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu. V prípade, ak budúci oprávnený škodu neodstráni v termíne do 30 dní od spôsobenia, môže tak urobiť budúci povinný na náklady budúceho oprávneného.
- 5) Uzatvorenie tejto zmluvy bolo schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Spišských Vlachoch č. ....zo dňa ..... a uznesením Obecného zastupiteľstva Obce Bystrany pod č. .... zo dňa .....

### **Čl. III. Ďalšie dojednania**

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu o vecnom bremene uzatvoria v lehote do ..... dní odo dňa doručenia výzvy budúceho oprávneného z vecného bremena budúcemu povinnému z vecného bremena, najneskôr však do ..... odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy.
- 2) Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva sa uzatvára aj pre účely stavebného konania v zmysle zákona č. 50/1976, Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov.

### **IV.**

#### **Záverečné ustanovenia**

- 1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a Občianskeho zákonníka, dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
- 2) Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení
  - a) Obec Bystrany zverejní na webovom sídle obce alebo
  - b) ak zmluva nie je zverejnená podľa písm. a) tohto ods. do 7 dní odo dňa jej uzatvorenia môže účastník zmluvy podať návrh na zverejnenie zmluvy v Obchodnom vestníku
- 3) Obec Bystrany vydá účastníkovi zmluvy na požiadanie potvrdenie o zverejnení zmluvy.
- 4) V prípade, ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné alebo neúčinné, takáto neplatnosť alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení zmluvy (alebo zostávajúcej časti dotknutého ustanovenia), alebo samotnej zmluvy. V takomto prípade sa obe zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím zmluvy a dotknutým ustanovením.
- 5) Doručovanie pre účely zmluvy sa vykonáva a považuje za platne a účinne vykonané vtedy, ak sa doručuje na poslednú známu adresu zmluvnej strany, ktorá bola ako posledná známa adresa touto zmluvnou stranou písomne oznámená. Obe zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si písomne oznamovať zmenu adresy bez zbytočného odkladu. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia druhou zmluvnou stranou (príjemcom). Písomnosti sa považujú za riadne (platne a účinne) doručené aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo dňom vrátenia zásielky odosielateľovi z dôvodu neprevzatia príjemcom v stanovenej odbernej lehote.
- 6) Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať písomným dodatkom podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.
- 7) Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi. Strany sa zaväzujú urovnať všetky spory vzniknuté v súvislosti v touto zmluvou predovšetkým dohodou.
- 8) Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

- 9) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, túto zmluvu si prečítali, neuzavreli ju v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená, táto zmluva, tak ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne, úplne a slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy

V Bystranoch, dňa

\_\_\_\_\_  
Obec Bystrany  
budúci oprávnený z vecného bremena

\_\_\_\_\_  
Mesto Spišské Vlachy  
budúci povinný z vecného bremena

,